



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,  
OTTAWA, 1976. INFORMATION CURRENT AS OF 1953.

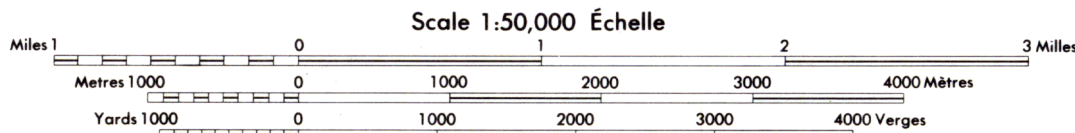
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,  
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1976.

**ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL**  
CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

THIS MAP WAS COMPARED WITH SATELLITE IMAGERY OBTAINED  
IN 1979 AND FOUND TO BE UP-TO-DATE IN ALL MAJOR  
FEATURES.



**ÉLÉVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER**  
EQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES

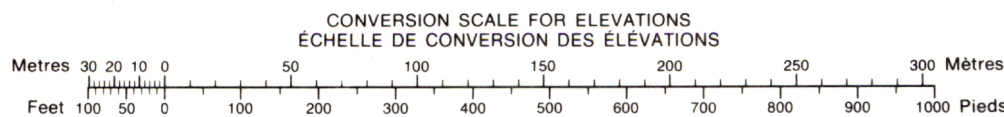
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MÉRICATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA  
CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES  
MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1976.  
CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES  
DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET  
DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR  
LE PLUS PRÈS.

© CANADA 1976. TOUS DROITS RÉSERVÉS

NOTES:  
GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS  
OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE  
1000 METRE U.T.M. GRID  
ZONE 12

LES TRAITS NUMÉROTÉS ENTRE PARENTHÈSES  
OU SANS NUMÉROS INDICENT  
LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES U.T.M.



**LEGEND - LÉGENDE**

**ROADS AND RELATED FEATURES**

HARD SURFACE, ALL WEATHER .....  
LOOSE SURFACE .....  
CART TRACK, WINTER ROAD .....  
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE .....  
BUILT-UP AREA .....  
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP .....  
BRIDGE .....  
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE .....  
LANDMARK FEATURES  
HOUSE, BARN .....  
CHURCH, SCHOOL .....  
POST OFFICE .....  
HISTORICAL SITE .....  
TOWERS, FIRE, RADIO .....  
WELL, OIL, GAS .....  
TANK, OIL, GASOLINE, WATER .....  
TELEPHONE LINE .....  
POWER TRANSMISSION LINE .....  
MINE .....  
CUTTING, EMBANKMENT .....  
GRAVEL PIT .....  
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL  
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, .....  
TOWNSHIP, DISTRICT .....  
COUNTY, DISTRICT .....  
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED .....  
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED .....  
SECTION CORNERS .....  
MUNICIPALITY .....  
INDIAN RESERVE, PARK, ETC .....  
HORIZONTAL SURVEY POINT .....  
BENCH MARK WITH ELEVATION .....  
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER .....  
DRAINAGE AND RELATED FEATURES  
STREAM, SHORLINE, INDEFINITE .....  
DIRECTION OF FLOW .....  
LAKE, INTERMITTENT LAKE .....  
FLOODED LAND .....  
MARSH, SWAMP (WOODED) .....  
DRY RIVER BED WITH CHANNELS .....  
SAND, ABOVE, IN WATER .....  
STRING BOG .....  
TUNDRA, PONDS, POLYGONS .....  
RAPIDS, FALLS, RAPIDS .....  
FORESHORE FLATS .....  
ROCK .....  
DAM .....  
WHARF .....  
DITCH .....  
RELIEF FEATURES  
CONTOURS .....  
APPROXIMATE CONTOURS .....  
DEPRESSION CONTOUR .....  
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER .....  
ESKER .....  
PINGO .....  
SAND, SAND DUNES .....  
PALSA BOG .....  
WOODED AREA .....  
CLEARED AREA .....

**ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES**

SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS .....  
GRAVIER .....  
CHEMIN DE TERRE, D'HIVER .....  
SENTIER, PERCEE, PORTAGE .....  
AGGLOMÉRATION .....  
CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT .....  
PONT .....  
HYDROAÉROPORT, MOULAGE .....  
POINTS DE REPÈRE  
MAISON, GRANGE .....  
ÉGLISE, ÉCOLE .....  
BUREAU DE POSTE .....  
LIEU HISTORIQUE .....  
TOURS, FEU, RADIO .....  
PUITS, PÉTROLE, GAZ .....  
RÉSÉROIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU .....  
LIGNE TÉLÉPHONIQUE .....  
LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE .....  
MINE .....  
DÉBLAI, REMBLAI .....  
GRAVIER .....  
FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES  
INTERNATIONALE, PROVINCIALE, .....  
COMTÉ, DISTRICT .....  
CANTON, PAROISSE - APPENTÉE .....  
CANTON, PAROISSE - NON APPENTÉE .....  
TOWNSHIP, ATC-APPENTÉE, NON APPENTÉE .....  
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED .....  
SECTION CORNERS .....  
MUNICIPALITÉ .....  
RÉSERVE INDIGÈNE, PARC, ETC .....  
REPERE PLANIMÉTRIQUE .....  
REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE .....  
POINT COTÉ, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU .....  
DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES  
COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE .....  
DIRECTION DU COURANT .....  
LAC, LAC INTERMITTENT .....  
TERRAIN INONDÉ .....  
MARAIS, MARECAGE (BOISÉ) .....  
LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX .....  
SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU .....  
MARECAGE EN ENFILAIDE .....  
TOUDRA, ETANGS, SOLS POLYGONAUX .....  
RAPIDS, CHUTES, RAPIDES .....  
ESTRANS .....  
ROCHE .....  
BARRAGE .....  
QUAI .....  
FOSSE .....  
RELIEF  
COURBES DE NIVEAU .....  
COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES .....  
COURBE DE CUVETTE .....  
POINT COTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU .....  
ESKER .....  
PINGO .....  
SABLE, DUNES .....  
PALSE .....  
RÉGION BOISÉE .....  
RÉGION DÉBOISÉE .....

**PHOTOGRAPHY** PHOTOGRAPHIE  
COMPILED RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION  
DESIGNATION DE LA ZONE  
DU QUADRILLAGE: 11W

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION  
IDENTIFICATION DU CARRÉ  
DE 100,000 M.  
PB

EXAMPLE OF METHOD USED  
TO GIVE A REFERENCE TO MAPS 100 METRES  
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE  
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT  
POINT DE REPÈRE CHURCH - EGLISE (en abrégé)  
(en dessous)

EASTING: Read number on grid line  
immediately to left of point.  
LONGITUDE: EST. Note le chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement à gauche  
du repère.

Estimate tenths of a square from  
this line eastward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line  
immediately below point.  
LATITUDE: NORD. Note le chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement en dessous  
du repère.

Estimate tenths of a square from  
this line northward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE SAMPLE  
EXEMPLE DU QUADRILLAGE 975984

(Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 63 miles)  
La prochaine référence similaire est à 100,000 mètres (environ 63 milles))

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 12

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
UNIVERSEL TRANSVERSE DE MÉRICATOR

The 1976 MAGNETIC BEARING is 30°54' (549 mils)  
EAST OF GRID NORTH  
ANNUAL CHANGE DECREASING 8.6'

GRID NORTH is 2°28' (44 mils) EAST OF TRUE NORTH  
for centre of map

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1976 est à 30°54' (549 mils)  
EST DU NORD DU QUADRILLAGE.  
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 8.6'

NORD DU QUADRILLAGE est 2°28' (44 mils) à l'est du  
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

NOTE:  
GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS  
OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE  
1000 METRE U.T.M. GRID  
ZONE 12

LES TRAITS NUMÉROTÉS ENTRE PARENTHÈSES  
OU SANS NUMÉROS INDICENT  
LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES U.T.M.